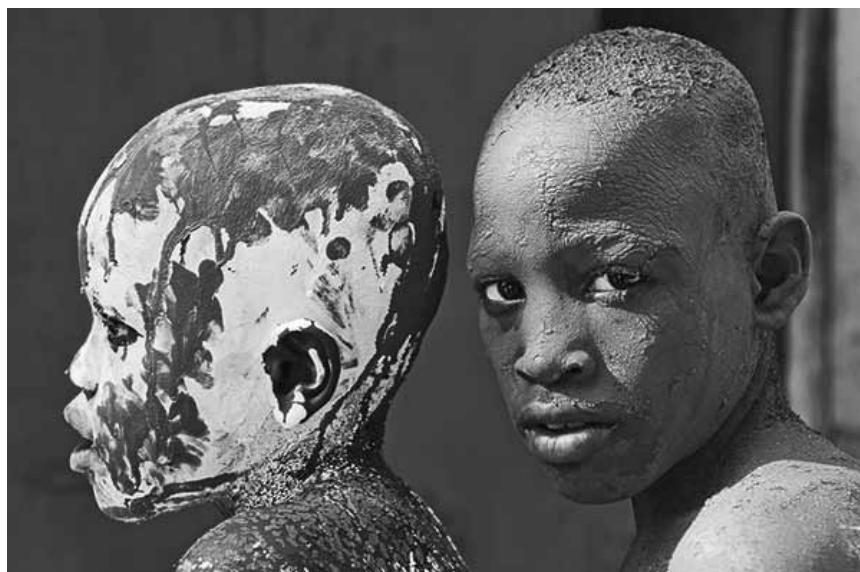


EXPO

EXPO



Les « Vagabondages urbains » de Benjamin Struelens seront à la maison de la culture d'Arlon jusqu'au 9 octobre.

EXPOSITIONS PERMANENTES / MUSÉES

Musée national de la Résistance

(place de la Résistance, tél. 54 84 72), Esch-sur-Alzette, ma. - di. 14h - 18h.

Musée national d'histoire naturelle

(25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), Luxembourg, ma. - di. 10h - 18h.

Musée national d'histoire et d'art

(Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), Luxembourg, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Musée d'histoire de la Ville de Luxembourg

(14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), Luxembourg, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean

(parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), Luxembourg, je. - lu. 10h - 18h, me. 10h - 23h (galeries 22h).

Musée Dräi Eechelen

(parc Dräi Eechelen, tél. 26 43 35), Luxembourg, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Villa Vauban - Musée d'art de la Ville de Luxembourg

(18, av. Emile Reuter, tél. 47 96 49 00), Luxembourg, lu., me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

The Bitter Years

(château d'eau, 1b, rue du Centenaire, tél. 52 24 24-303), Dudelange, me., ve. - di. 12h - 18h, je. nocturne jusqu'à 22h.

The Family of Man

(montée du Château, tél. 92 96 57), Clervaux, me. - di. + jours fériés 12h - 18h.

Arlon (B)

Jocelyne Clotuche : Plurielle

espace Beau Site (321, av. de Longwy, tél. 0032 63 22 71 36), jusqu'au 9.10, lu. - ve. 9h30 - 18h30, sa. 9h30 - 17h. Les di. 25.9 et 9.10 : 15h - 18h.

Benjamin Struelens : Vagabondages urbains

NEW photographies, maison de la culture (1, parc des Expositions, tél. 0032 63 24 58 50), jusqu'au 9.10, ma. - di. 14h - 18h.

Athus (B)

Éléonore Ramaekers : Voyage pictural

peintures, centre culturel (17, rue du Centre, tél. 0032 63 38 95 73), jusqu'au 30.9, lu. - ve. 9h30 - 17h et les soirs de spectacle à partir de 19h45.

Beckerich

Exposition anniversaire

Millegalerie (Moulin, 103, Huewelerstrooss, tél. 621 25 29 79), jusqu'au 9.10, ma. - je. 17h - 21h, ve. - di. 14h - 21h.

Bourglinster

Marion Harduin : Temporary Spaces

annexes du château, jusqu'au 30.9, ma. - di. 14h - 19h. Fermé ce ve. 23.9.

Capellen

Liliane Heidelberger, Gust Graas et Maria Pace

NEW sculptures, peintures et gravures, galerie « Op der Kap » (70, rte d'Arlon, tél. 26 10 35 06), du 28.9 au 9.10., me. - di. 14h - 19h.

Vernissage le 27.9 à 19h.

Clervaux

Jessica Backhaus : I Wanted to See the World

photographies, Échappée belle (place du Marché), jusqu'au 30.9, en permanence.

Grace Euna Kim : Constellations

installation, Schlassgaart, jusqu'au 30.3.2017, en permanence.

Andrea Grütznert: Erbgericht

Fotografien, Arcades I (Grand-Rue), bis zum 30.9.

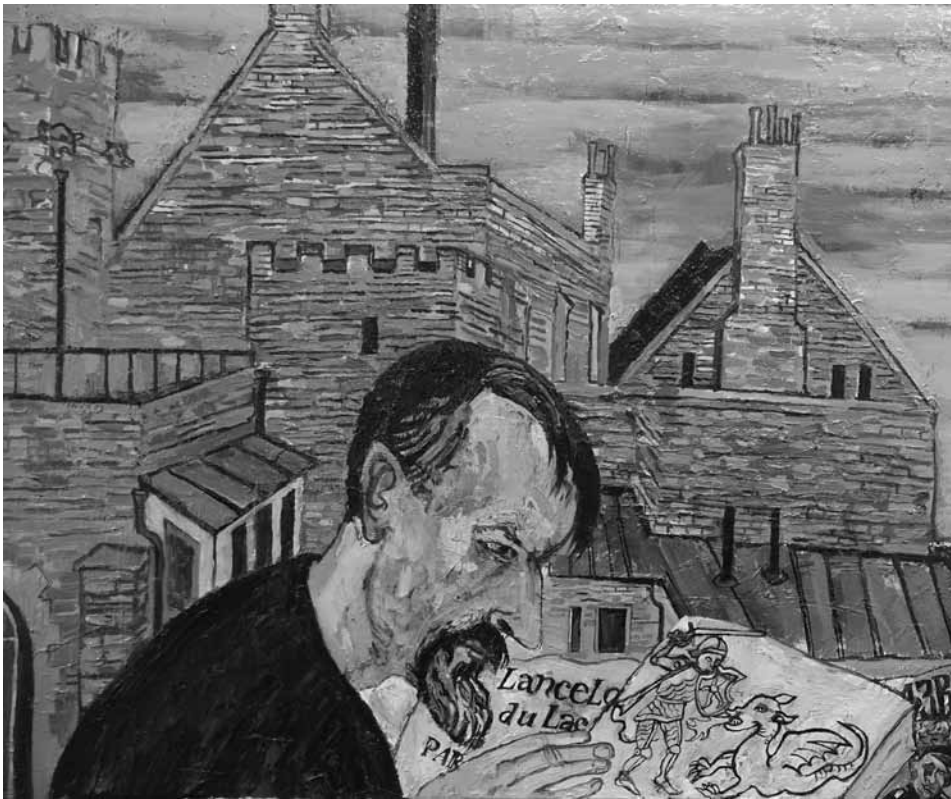
Jérémie Lenoir : Marges

photographies, jardin de Lélise (montée de l'Église), jusqu'au 14.4.2017, en permanence.

Anne Mächler et Nico Schmitz : Fieldworks

photographies, jardin du Bra'haus (9, montée du Château, tél. 26 90 34 96), jusqu'au 17.5.2017, en permanence.

EXPOTIPP



PLURIDISZIPLINÄRE KUNST

Das Bestiarium des Dr Kantor

Sandy Artuso

Der russische Maler, Bildhauer, Autor und Essayist Maxim Kantor ist mit einer Doppel-Ausstellung im Neimënster und in der Galerie Simoncini zu sehen. „Das neue Bestiarium“ zeigt ein Sammelsurium von Heiligenfiguren, Fabelwesen, tierischen und menschlichen Ungeheuern, ganz im Stil mittelalterlicher Vorbilder.

Der Sohn des Kunsthistorikers und Philosophen Karl Kantor begann als 20-jähriger zusammen mit seiner Untergrundgruppe „Red House“, die Moskauer Kunstszene aufzumischen; die internationale Szene wurde schnell auf ihn aufmerksam und beschleunigte seinen Aufstieg zu einem der einflussreichsten Künstler Russlands. Kantor lässt sich jedoch ungern von Strömungen vereinnahmen und ist bis heute seinem eigenständigen, unverkennbaren Stil treu geblieben. Seine Ölgemälde bestechen durch ausdrucksstarke Farben und eine kraftvolle Pinselführung, mit der mal unheimlich anmutende Landschaften, dann wieder bedrückend gebrochene Figuren geschaffen werden.

Kantor ist auch bekannt für seine Radierungen und Lithografien. Seit den frühen 1990er Jahren betätigt er sich darüber hinaus literarisch: Er schreibt Romane und ist ebenfalls

mit satirischen Theaterstücken sowie politischen Essays hervorgetreten, in denen er zu gesellschaftlichen Themen kritisch Stellung bezieht.

Dieser politische Impetus zeigt sich natürlich auch in seinem bildlichen Schaffen; Kantor nutzt seine Kunst, um Unterdrückung und Leid aufzuzeigen und zu benennen. Dabei benutzt er mitunter eine mittelalterlich anmutende Bildsprache, wie sie auch sehr gut an den Exponaten im prominentesten Teil der Ausstellung, im Lucien-Wercollier-Kreuzgang des Neimënster, zu sehen ist. Die Räumlichkeiten sind ideal für diese verstörende Menschent- und Tierschau, die das Programmheft als „ewige Kreaturen, die in jeder Epoche ein anderes Erscheinungsbild haben“ bezeichnet. So reihen sich Heiligenporträts (St. Thomas d'Aquin, St. Jean Baptiste) und biblische Szenen (Leviathan, L'Arche, Fuite en Égypte) an apokalyptische Visionen (Le printemps brun, Le viol de l'Europe); dabei taucht immer wieder der Drache als Symbol des Bösen auf, begleitet von zahlreichen anderen Tieren und halb-menschlichen Wesen, die der ganzen Ausstellung ein dystopisches Flair geben. Interessant sind auch die Marionetten im Stil Honoré Daumiers, die Märchenfiguren (La princesse) und zeitgenössische Figuren (Le capitaliste) darstellen, aber auch mit dem „Tsar-

Président Bicéphale“ ein politisches Clin-d'Oeil wagen.

Nach dem Kreuzgang gilt es, den „escalier baroque“ aufzusuchen, in dem Maxim Kantors Lithografien zu sehen sind. Hier finden sich manche Motive wieder, etwa der enthauptete Johannes der Täufer oder die „Réfugiés“, die vor einem unbenannten Bösen zu fliehen scheinen. Auch hier nehmen die Bilder - zum Beispiel die „Danse macabre“ - mittelalterliche Motive auf und treten so typologisch in Beziehung zu den unheimlichen Kreaturen, die im Kreuzgang begonnen wurde. Das Bestechende liegt jedoch darin, dass es Kantor mit nur wenigen Details in den einzelnen Werken gelingt, eine Aktualität zu generieren und das Unheimliche ins Heute zu transportieren.

Die Kantor-Werkschau wird im Untergeschoss der Galerie Simoncini fortgesetzt. Hier stehen Porträts und Landschaftsbilder im Vordergrund. Das Meisterstück bildet hier Kantors Kunstbuch „The Ballad of Robin Hood“, das Grafiken, Gedichte und Zeichnungen im Stil eines mittelalterlichen Codex verbindet.

Bis zum 2. November.

EXPO

Colpach-Bas

Colp'Art

sculptures, parc du centre de convalescence (château), jusqu'au 2.10, en permanence.

Visite guidée par Florence Hoffmann et Patricia De Zwaef ce dimanche 25.9 à 16h.

Vente aux enchères itinérante au profit de la Croix-Rouge le 2.10 à 16h.

Diekirch

Andrea Bender: Schichtwechsel

espace apArt (6a, rue du Marché) jusqu'au 24.9, ve. + sa. 10h - 18h.

Fascination chinoise

galerie de la maison de la culture (13, rue du Curé), jusqu'au 2.10, tous les jours 14h - 18h.

Dikricher Photo Club

NEW Al Kierch, vom 24.9. bis den 9.10., Dë. - So. 10h - 18h.

Vernissage dëse Freideg, 23.9. um 19h30.

Differdange

Pol Leurs : Caricatures

Aalt Stadhaus (38, avenue G.-D. Charlotte, tél. 5 87 71-19 00, www.stadhaus.lu), jusqu'au 1.10, lu. 10h - 20h, ma. - sa. 10h - 18h.

Dudelange

Robert Frankle : Divieto di abbandono

NEW photographies, centre d'art Nei Liicht (rue Dominique Lang, tél. 51 61 21-292), du 24.9 au 27.10, me. - di. 15h - 19h.

Vernissage ce samedi 24.9 à 11h30.

Mémoire vive

Centre de documentation sur les migrations humaines (Gare-Usines, tél. 51 69 85-1), jusqu'au 24.9, ve. + sa. 15h - 18h.

Pasha Rafiy : It's Lonely out There - The Photography of Foreign Affairs

NEW centre d'art Dominique Lang (Gare-Ville), du 24.9 au 27.10, me. - di. 15h - 19h.

Vernissage ce samedi 24.9 à 11h30.

EXPO

Romain Urhausen

photographies, Display01 + 02 au CNA (1b, rue du Centenaire, tél. 52 24 24-1), jusqu'au 30.10, ma. - di. 10h - 22h.

Echternach**Christophe Poissonier und Hedi Westra**

NEW Malerei, Trifolion (Tel. 26 72 39-1), vom 29.9. bis zum 18.10., während der Veranstaltungen.

Esch**5. international Biennale vum sozio-politesche Plakat**

Nationale Resistenzmusée (place de la Résistance, Tel. 54 84 72), bis den 9.10., Dë. - So. 14h - 18h.

„(...) zeigen (...) die Exponate (...) unter anderem auch, wie Worte, Bilder oder eben Plakate missbraucht werden können, um Menschen zu beeinflussen.“ (Sandy Artuso)

Laura Bofill & Bernadette Snijers

peintures, galerie Schortgen (108, rue de l'Alzette, tél. 54 64 87), jusqu'au 29.10, ma. - sa. 10h - 12h + 14h - 18h.

Barbara Dasnoy : Sédimentations

peintures, galerie Schlassgoart (bd Grande-Duchesse Charlotte, tél. 26 17 52 74), jusqu'au 16.10, ma. - di. 15h - 19h.

Femmes et destins

NEW œuvres de Carla Costa, Nicole Hansen, Lucinda Luis, Deirdre Stylianou et Anna Zaupa, galerie d'art du théâtre municipal (122, rue de l'Alzette, tél. 54 09 16), jusqu'au 19.10, ma. - di. 15h - 19h, fermé les jours fériés.

Jeannot Lunkes et Nicolas Schneider

Centre François Baclesse (rue Émile Mayrisch, tél. 26 55 66-1), jusqu'au début de l'année 2017, accessible pendant les heures d'ouvertures du centre.

Merveilleuses femmes

NEW œuvres de Jeannette Bremin, Peggy Dihé, Marie-José Kerschen et Isabelle Lutz, galerie De Jaeger (7, rue Dicks, 2e étage,

tél. 26 72 13 66), du 28.9 au 29.10, me. - sa. 10h - 18h et sur rendez-vous.

Vernissage ce samedi 24.9 à 17h.

Paysages recomposés

photographies, halle des coulées du haut fourneau A (avenue du Rock'n'Roll/avenue des Hauts Fourneaux), jusqu'au 30.10, me. - ve. 12h - 19h, sa. 10h - 18h, di. 14h - 18h.

Public Art Experience

œuvres de Martine Feipel et Jean Bechameil, Giuseppe Licari, Alessandro De Francesco, Jan Kopp, Shimon Attie, Neville Gabie, David Rickard et William Engelen, différents endroits autour des hauts fourneaux (avenue du Rock'n'Roll/avenue des Hauts Fourneaux - renseignements à la réception de la massenoire et du haut fourneau A), jusqu'au 30.9, me. - ve. 12h - 19h, sa. 10h - 18h, di. 14h - 18h.

Visite guidée avec Christian Mosar ce di. 25.9. à 15h.

Eupen (B)**Roger Greisch: 99 Jahre - 99 Farben**

Ikob - Museum für zeitgenössische Kunst (Rotenberg 12B, Tel. 0032 87 56 01 10), bis zum 20.11., Di. - So. 13h - 18h.

Dirk Dietrich Hennig : Jamais-vu -

Jean Guillaume Ferrée
Ikob - Museum für zeitgenössische Kunst (Rotenberg 12B, tél. 0032 87 56 01 10), jusqu'au 20.11, ma - di. 13h - 18h.

Visite guidée le 20.11 à 15h.

Foetz**Sculptures, matières, matériaux, textures...**

exposition collective, galerie Bernard Ceysson (bâtiment Sisa Foetz, au bout de la rue de l'Industrie sur la gauche, tél. 26 20 20 95), jusqu'au 16.10, ve. - di. 12h - 19h et sur rendez-vous

Kehlen**Chiara Dahlem : In Statu Quo**

NEW peintures, 21Artstreet (7, rue de Mamer), du 24.9 au 2.10, ma. - di. 14h - 19h et sur rendez-vous.

Vernissage ce vendredi 23.9 à 19h.

Koerich**Diverses sont les lignes de la vie...**

exposition collective, galerie Bernard Ceysson (13-15, rue d'Arlon, tél. 26 20 20 95), jusqu'au 29.10, me. - sa. 12h - 18h et sur rendez-vous.

Larochette**L'art-rochette**

exposition collective, château, jusqu'au 25.9, ve. - di. 10h - 18h.

Luxembourg**Pelly Aroche**

peintures, galerie Peinture (3, rue de Reims, tél. 48 38 86), jusqu'à la fin de l'année, lu. - ve. 7h30 - 18h30, di. 8h - 14h et sur rendez-vous.

« (...) la peinture d'Aroche décrit un monde encore préservé des excès du progrès... qui ne tardera pas à changer. » (ft)

Les sculptures de Liliane Heidelberger, ancienne élève de Lucien Wercollier, ainsi que les peintures et gravures de Gust Graas et de Maria Pace sont à découvrir à la galerie « Op der Kap » à Capellen, du 28 septembre au 9 octobre.

**Monique Becker, Nadine Bouis et Vadim Korniloff**

NEW peintures et sculptures, Celina Gallery (14, avenue de la Liberté, tél. 691 70 78 07), jusqu'au 2.11, lu. - ve. 10h - 19h, sa. 10h - 18h.

Blackouts - Trous de mémoire

exposition participative, Archives nationales (plateau du Saint-Esprit, tél. 47 86 66-1), jusqu'au 28.2.2017, lu. - ve. 8h30 - 17h30, sa. 8h30 - 11h30.

« Une idée simple qui relie mémoire et histoire, trous de mémoire et mémoire collective. Simple dans sa mise en place, mais incroyablement belle et efficace. » (Karolina Markiewicz)

Cercle5 - un regard actuel sur la ville

photographies inédites de Christian Aschman, Laurianne Bixhain, Patrick Galbats, Daniel Wagener et Roger Wagner, Cercle Cité (place d'Armes), jusqu'au 9.10, tous les jours 11h - 19h.

EXPO



Une excursion dans une période encore trop tabouïlée au Luxembourg : « La guerre froide » au MNHA, prolongation jusqu'au 15 janvier 2017.

14h - 17h et sur rendez vous (galerie Simoncini). Fermé le 1er novembre.

Voir article p. 10

Karl IV (1316-1378) - Luxembourg und „sein“ europäischer Graf, König und Kaiser

Historisches Museum der Stadt (14, rue du Saint-Esprit, Tel. 47 96 45 00), bis zum 9.10., Di., Mi., Fr. - So. 10h - 18h, Do. 10h - 20h.

« Quelques maquettes réelles et informatisées qui montrent le Luxembourg des années 1000 et 1500, quelques vieux manuscrits sur lesquels les informations - voire traductions - sont rares. Une lettre de 1968 associant les villes de Luxembourg et de Prague. Quelques équipements, des canons, un arbre généalogique... et on y est. » (Ic)

William Klein : Échantillon

photographies, galerie Clairefontaine espace 2 (21, rue du Saint-Esprit, tél. 47 23 24), jusqu'au 15.10, ma. - ve. 10h - 18h30, sa. 10h - 17h.

Visites commentées gratuites tous les sa. à 11h.

Rencontre avec les photographes le 6.10 à 18h30.

« (...) petite exposition rafraîchissante qui vaut le détour pendant votre prochaine orgie de shopping dans la Ville haute. » (Ic)

Choses humaines

œuvres de Pierre Dessons, Marc Giai-Miniet, Abraham Hadad et Jörg Hermle, agence Andersen & associés (16, rue André Duchscher, tél. 28 84 23-1), jusqu'au 14.10, ma. - sa. 9h30 - 12h + 13h - 18h30.

Lucien Clergue et Karin Székessy: Nudes and Nature

photographies, Korschthaus beim Engel (1, rue de la Loge, tél. 22 28 40), jusqu'au 15.10, ma. - sa. 10h30 - 12h + 13h - 18h30, di. 15h - 18h.

Ronny Delrue : Arteriae

NEW Krome Gallery (21a, av. Gaston Diderich, tél. 46 23 43), du 1.10 au 5.11, je. - sa. 12h - 18h.

Wim Delvoye

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1),

jusqu'au 8.1.2017, je. - lu. 10h - 18h, me. 10h - 22h (galeries) ou 23h (café). Fermé le 25 décembre. Ouvert jusqu'à 15h les 24 et 31 décembre.

Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L) 15h (D) 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F).

Visite guidée exceptionnelle le 3.10 : 16h (D).

Visite fir Kanner mat Boma a Bopa den 31.10. : 15h.

Visites en famille les 9, 16, 23 + 30.10 : 10h30.

« L'art de Wim Delvoye est de toute façon de loin plus accessible que celui d'autres contemporains, et avec cette exposition le Mudam s'est lui-même créé sa légende. » (Ic)

Eng grous Famill

NEW Kapell am Kulturzenter Neumünster (28, rue Münster, Tel. 26 20 52-1), bis den 13.10., all Dag 11h - 18h.

Espaces d'artistes

donations et acquisitions récentes, Villa Vauban (18, av. Émile Reuter, tél. 47 96 49 00), jusqu'au 15.1.2017, me., je., sa. - lu. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

Visites guidées les ve. 18h (F) et di. 15h (L/D).

Aline Forçain : Faux-semblant

Cecil's Box (4e vitrine du Cercle Cité, côté rue du Curé), jusqu'au 6.11, en permanence.

Éliane Goedert-Stolz : L'europe des individus

Maison de l'Europe (7, rue du Marché-aux-Herbes), jusqu'au 14.10, lu. 13h - 17h, ma. - ve. 9h - 18h, sa. 11h - 16h.

Images d'un monde serein

Villa Vauban (18, av. Émile Reuter, tél. 47 96 49 00), jusqu'au 5.3.2017, me., je., sa. - lu. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

Visites guidées les ve. 18h (F) et di. 15h (L/D).

Visite guidée pour enfants le 1.10 : 14h (F).

Maxim Kantor : Le nouveau bestiaire

peintures, marionnettes, œuvres graphiques et sculptures, cloître Lucien Wercollier au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster et galerie Simoncini (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1 et 6, rue Notre Dame, tél. 47 55 15), jusqu'au 2.11, tous les jours 11h - 18h (Neumünster) et ma. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h +

Gilles Kutten : The Moan

NEW installation, buvette des Rotondes (derrière la gare), du 30.9 au 9.11, lu. - je. + sa. 11h - 01h, ve. 11h - 03h, di. 10h - 01h.

Vernissage le 29.9 à 18h.

Joseph Kutter

peintures, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), jusqu'au 26.3.2017, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

La guerre froide au Luxembourg

Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), jusqu'au 15.1.2017, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les je. 18h (L/D) et les di. 15h (L/D).

« Une iconographie modeste, mais qui fait travailler notre imagination, des présentations factuelles, qui invitent aux interrogations et aux analyses - l'exposition 'La guerre froide au Luxembourg' a d'abord le mérite d'exister. (...) à voir, de préférence en visite guidée. » (Im)

EXPO

**Chen Kuen Lee:
Hauslandschaften -
Organisches Bauen**

Luca - Luxembourg Center for Architecture (1, rue de l'Académie), bis zum 15.10., Di. - Fr. 14h - 18h, Sa. 11h - 15h.

**Lëtzebuurger Naturfoto-Frënn:
Best of**

NEW Luxexpo (Kirchberg), bis de 25.9., Fr. 14h - 21h, Sa. 10h - 19h, So. 10h - 18h.

**Luxembourg-Portugal :
125 ans de relations
diplomatiques**

Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), jusqu'au 13.11, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

**Aude Moreau :
La nuit politique**

NEW Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), du 24.9 au 8.1.2017, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les me. 12h30 (F/D/L), sa. 15h (F), di. 15h (F), 16h (L/D).

Vernissage ce vendredi 23.9 à 18h.

**Orchidées, cacao et colibris -
naturalistes et chasseurs de
plantes luxembourgeois en
Amérique latine**

Naturmusée (25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), jusqu'au 8.10, ma. - di. 10h - 18h. Fermé le lendemain matin de la Nuit des musées.

« La muséographie de l'exposition traduit finalement plutôt bien l'impression mitigée que le visiteur peut ressentir devant certains relents de colonialisme. » (ft)

**Our Points of View on
European Spaces**

projet multilatéral entre quatre écoles de niveau secondaire, tunnel menant à l'ascenseur reliant le Grund à la Ville haute, jusqu'à octobre, en permanence.

**Carl Palm : Swim et
Eric Schockmel :
Macrostructure**

NEW Nosbaum Reding Projects (4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55), jusqu'au 5.11, ma. - sa. 11h - 18h.

Patrimoine & accessibilité

NEW foyer au 1er étage du Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), du 24.9 au 9.10., tous les jours 11h - 18h.

Vernissage ce vendredi 23.9 à 18h sur inscription via contact@neimnster.lu

Pont Adolphe 1903

Musée Dräi Eechelen (5, parc Dräi Eechelen, tél. 26 43 35 ou bien info@m3e.public.lu), jusqu'au 8.5.2017, me. 10h - 20h, je. - lu. 10h - 18h.

Visites guidées en F/D/L : me 18h + di. 15h.

Groupes uniquement sur demande tél. 47 93 30-214 ou bien service.educatif@mnha.etat.lu

« En somme (...) une exposition plutôt réussie et équilibrée qui n'intéressera pas que les touristes - les locaux aussi peuvent (re)découvrir les trésors que recèle ce monument devenu partie intégrante de leur quotidien. » (lc)

Jeff Sonhouse: Particulars

NEW peintures, galerie Zidoun-Bossuyt (6, rue Saint-Ulric, tél. 26 29 64 49), jusqu'au 29.10, ma. - sa. 11h - 19h.

**John Stewart: Adventures of a
Footloose Photographer**

photographies, galerie Clairefontaine espace 1 (7, place Clairefontaine, tél. 47 23 24), jusqu'au 15.10, ma. - ve. 10h - 18h30, sa. 10h - 17h.

**Armand Strainchamps :
Arrêts sur images**

NEW peintures, House 17 (17, rue du Nord), jusqu'au 9.11, lu. - ve. 12h - 20h, sa. 11h - 19h.

Transformation

exposition collective avec des œuvres de Clegg & Guttman, Max Dauphin, Torben Giehler, Gilles Pegel, ToiToi et Jean-Philippe Tromme, Krome Gallery (21a, av. Gaston Diderich, tél. 46 23 43), jusqu'au 24.9, ve. + sa. 12h - 18h.

**Marc Wagner:
Question of Balance**

NEW peintures, galerie Schortgen (24, rue Beaumont, tél. 26 20 15 10), jusqu'au 8.10, ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.

**Nora Wagner &
Romain Simian**

vidéo, BlackBox au Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), jusqu'au 3.10, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les di. 15h + 16h.

« Une œuvre belle et légère. Ce n'est pas qu'elle ne se prend pas au sérieux, mais elle n'est pas empreinte de la lourdeur symbolique d'autres travaux sur le même thème : l'Europe en crise vue à travers les pays de sa périphérie, la Grèce avant tout. » (lc)

Gao Xingjian

œuvres récentes, galerie Simoncini (6, rue Notre-Dame, tél. 47 55 15), jusqu'au 15.10, ma. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h et sur rendez-vous.

Mersch**Traces de corrections -
textes en métamorphoses**

Centre national de littérature (2, rue Emmanuel Servais, tél. 32 69 55-1), jusqu'au 30.9, lu. - ve. 10h - 17h. Fermé les jours fériés.

« Une exposition importante pour tous les amoureux de la littérature, luxembourgeoise ou non, et qui mérite amplement un déplacement à Mersch. » (ft)

Metz (F)**Entre deux horizons**

avant-gardes allemandes et françaises du Saarländmuseum, galerie 3 du Centre Pompidou (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 39),

jusqu'à janvier 2017, lu., me. - ve. 11h - 18h, sa. 10h - 20h, di. 10h - 18h.

**Jean-Pierre Laffont :
Tumultueuse Amérique**

NEW photographies, galerie d'exposition de l'Arsenal (avenue Ney, tél. 0033 3 87 39 92 00), du 28.9 au 27.11, ma. - sa. 13h - 18h, di. 14h - 18h. Fermé les jours fériés.

Vernissage le 27.9 à 18h30.

Niederanven**Josef Blecha, Iva Mrazkova et
Ota Nalezinek : Noir & Blanc -
Ombre & Lumière**

NEW caricatures, peintures et sculptures, Kulturhaus (145, rte de Trèves, tél. 26 34 73-1), jusqu'au 21.10, ma. - di. 14h - 17h.

Oberkorn**Artistes résidents**

NEW œuvres de Viviane Briscolini, Julie Cruchten, Raymond Colombo, JKB Fletcher, Frank Jons, Françoise Ley, Kingsley Ogwara, Tine Krumhorn, Reiny Rizzi, Gilles Pegel, Egberdien Van der Torre et Marco Weiten, espace H2O (rue Ratterm), jusqu'au 9.10, me. - di. 15h - 19h.

Saarbrücken (D)**Hans-Jürgen Burkard :
Unterwegs im Auftrag des
Stern**

Fotografien, Historisches Museum Saar (Schlossplatz 15, Tel. 0049 681 5 06 45 01), bis zum 9.10., Di., Mi., Fr. + So. 10h - 18h, Do. 10h - 20h, Sa. 12h - 18h.

Führungen Sa., So. + Feiertage 15h. Führung für Kinder: So. + Feiertage 16h15.

D'Lëtzebuurger Naturfotofrënn hunn - mat der Kamera equipéiert - nees hiert Beschtt ginn. Hiere „Best of“ weisen si dëse Weekend op der Oekofoire.



EXPO



ARTWORK BY JOSIANE GINTER

**Alex Hoffmann:
After the World Ends**

Malerei, Galerie Neuheisel
(Johannisstr. 3A,
Tel. 0049 681 3 90 44 60),
bis zum 29.10., Mo. - Fr. 9h - 18h30,
Sa. 9h - 14h.

Strassen**Fuel Box 301**

NEW exposition collective, espace
temporaire d'exposition
(301, rte d'Arlon), du 24.9 au 9.10,
ve. - di. 14h - 19h ou sur rendez-vous :
yvrisch@pt.lu

Vernissage ce vendredi 23.9 à 18h.

Trier (D)**Jean-Claude Berens:
Erinnerungen**

NEW Fotografien, Galerie im ersten
Obergeschoss der Tufa (Wechselstraße
4-6, Tel. 0049 651 4 07 17),
vom 24.9. bis zum 16.10., Di., Mi. + Fr.
14h - 17h, Do. 17h - 20h,
Sa., So. + Feiertage 11h - 18h.

Eröffnung an diesem Freitag,
dem 23.9. um 19h.

Éditions Trèves

NEW Jahresausstellung, Galerie der
Tufa (2. Obergeschoss, Wechselstraße
4-6, Tel. 0049 651 4 07 17),
vom 24.9. bis zum 16.10., Di., Mi. +
Fr. 14h - 17h, Do. 17h - 20h, Sa., So. +
Feiertage 11h - 18h.

Eröffnung an diesem Freitag,
dem 23.9. um 20h.

EVBK: Findungen und Formate

SWR Studio Trier (Hosenstraße 20,
Tel. 0049 651 97 85 40), bis zum 7.10.,
Mo. - Fr. 10h - 17h.

**Rolf LeRolfe: Afterglow und
Nadine Reuter: Lost Places**

NEW Street Art und Fotografie,
KM9 - Spielplatz der Kunst (Karl-Marx-
Str. 9, Tel. 0049 175 3 79 02 76),
vom 24.9. bis zum 18.10., Di. + Do.
14h - 19h, Sa. 11h - 14h und nach
Absprache.

Eröffnung am 23.9. um 19h.

**Lust und Verbrechen:
Der Mythos Nero in der Kunst**

Stadtmuseum Simeonstift
(An der Porta Nigra,
Tel. 0049 651 7 18 24 49),
bis zum 16.10., täglich 9h - 17h.

**Nero: Kaiser, Künstler
und Tyrann**

Rheinisches Landesmuseum
(Weimarer Allee 1,
Tel. 0049 651 9 77 40), bis zum 16.10.,
Di. - Fr. 9h30 - 17h, Sa., So. und
Feiertage 10h30 - 17h.

Nero und die Christen

Museum am Dom
(Bischof-Stein-Platz 1,
www.museum-am-dom-trier.de),
bis zum 16.10., Di. - So. 10h - 18h.

Punktlandung

Diplomausstellung, Kunsthalle der
Europäischen Akademie für Bildende
Kunst, (Aachenerstr. 63,
Tel. 0049 651 99 84 60), bis zum 25.9.,
Fr. - So. 11h - 17h.

Völklingen (D)**Buddha**

2.000 Jahre buddhistische Kunst,
Völklinger Hütte
(Tel. 0049 6898 9 10 01 00),
bis zum 19.2.2017, täglich 10h - 19h.
Geschlossen am 24., 25. und 31.12.

**Buddha:
Der Pfad der Erkenntnis**

acht Meditationsstationen, Völklinger
Hütte (Tel. 0049 6898 9 10 01 00),
bis zum 19.2.2017, täglich 10h - 19h.
Geschlossen am 24., 25. und 31.12.

Steve McCurry: Buddhismus

Fotografien von 1985 bis 2013,
Völklinger Hütte
(Tel. 0049 6898 9 10 01 00),
bis zum 6.11., täglich 10h - 19h.

Wadgassen (D)**Papier in Bewegung**

Pop-up-Bücher und Papiermechanik,
Deutsches Zeitungsmuseum
(Am Abteihof 1,
Tel. 0049 6834 94 23-01-20),
bis zum 15.1.2017, Di. - So. 10h - 16h.

**H.-G. Rauch: Journalismus -
Medien - Technik**

Karikaturen und Zeichnungen,
Deutsches Zeitungsmuseum
(Am Abteihof 1,
Tel. 0049 6834 94 23-01-20),
bis zum 9.10., Di. - So. 10h - 16h.

Für die, die es ziemlich genau wissen wollen: „Punktlandung“ - die Diplomausstellung der Europäischen Akademie für Bildende Künste, noch bis zu diesem Sonntag, dem 25. September in Trier.